

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 4 (1937-1938)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sachverzeichnis - Table des matières

	Seite/Page		Seite/Page
Alkalische Augensalbe . . . . .	31	Effetto degli indumenti antipritici si li indossa . . .	72
Augensalbe, alkalische . . . . .	31	Eidg. Luftschutzinspektionen, Einige Betrachtungen .	61
Ausbildung der Sanitätsmannschaften im passiven		Eine Aktion für den passiven Luftschutz . . . . .	157
Luftschutz . . . . .	175	Elektrizitätsversorgung, Werkluftschutz . . . . .	9
Ausland-Rundschau		Enseignements de l'exercice d'obscurcissement de	
15, 32, 48, 64, 78, 92, 107, 140, 156, 175		Suisse romande . . . . .	18
Ausrüstung und Ausbildung der Hausfeuerwehr . .	119	Entgiftung von Kleidern und Wäsche, Versuche . .	93
Behandlung des Yperitgeschwürs mit Vindex . . . .	85	Feuerwehr: siehe Hausfeuerwehr und Kriegsfeuerwehr.	
Beobachtungsdienst in den örtlichen Luftschutzorgani-		Feuerwehrdienst, Taktik im passiven Luftschutz . .	129
sationen . . . . .	160, 177	Gasschutzräume . . . . .	75
Betriebsluftschutz . . . . .	67	Gasversorgung, Werkluftschutz . . . . .	9
Billet de la Suisse romande . . . . .	98	Gelbkreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Blausäure-Nachweis . . . . .	31	Geruchsproben von Kampfstoffen . . . . .	10
Brancard D. A. P. . . . .	34	Haltbarkeit von Chlorkalk . . . . .	47, 81
Brandversicherungsanstalten und passiver Luftschutz	55	Hausfeuerwehr: Ausrüstung und Ausbildung . . .	119
Brandversuche . . . . .	192	Hausfeuerwehren, Verfügung des E. M. D. . . .	49
Chemische Kampfstoffe und die Pflanzenwelt 144, 164, 184		Hôpitaux, protection technique . . . . .	70
Chirurgische Nothilfe . . . . .	47	Industriegebäude-Luftschutz . . . . .	104
Chlorkalk, Haltbarkeit . . . . .	47, 81	Industrie-Mitteilungen . . . . .	30
Connaissez-vous l'action de l'Ypérite . . . . .	132	Jugend und Luftschutz . . . . .	136
Cosa deve essere un posto di soccorso nella protezione		Kleine Mitteilungen . . . . .	31, 47, 77, 105, 155
antiaerea . . . . .	170	Kohlenmonoxydfilter, Wirkung . . . . .	150
Dampfesselanlagen, Verhaltensmassnahmen für den		Kohlensäurebindung in Sauerstoffgeräten . . . .	121
Betrieb bei Fliegeralarm . . . . .	109	Kriegsfeuerwehren und deren Organisation im Kanton	
D. A. P. et défense nationale . . . . .	157	Bern . . . . .	86
Défense nationale . . . . .	141	Kurzwellen und Luftschutz . . . . .	11
Défense passive à Genève . . . . .	83	La défense aérienne passive à Genève . . . . .	83
Der Beobachtungsdienst in den örtlichen Luftschutz-		La protection technique des hôpitaux contre le bom-	
organisationen . . . . .	160, 177	bardement aérochimique . . . . .	70
Der Luftschutz in Bibliotheken und Archiven . . .	35	La protezione respiratoria con autoprotettori a riserva	
Der Werkluftschutz der Gas-, Wasser- und Elektrizitäts-		di ossigeno . . . . .	41
versorgungen . . . . .	160	La scienza in favore e contro l'umanità . . . .	28
Devons-nous instruire notre jeunesse en matière de		Le brancard D. A. P. . . . .	34
D. A. P. . . . .	138	Lehren der Nebelkatastrophe im Maastal für den pas-	
Détection générale des gaz de guerre . . . . .	101	siven Luftschutz . . . . .	53
Die Ausbildung der Sanitätsmannschaften im passiven		Les enseignements de l'exercice d'obscurcissement de	
Luftschutz . . . . .	175	Suisse romande . . . . .	18
Die Behandlung der Yperitgeschwüre mit Vindex . .	85	Literatur . . . . .	123
Die chemischen Kampfstoffe und die Pflanzenwelt		Luftschutz bei Industriegebäuden . . . . .	104
144, 164, 184		Luftschutz der Tiere . . . . .	29
Die Kohlensäurebindung in Sauerstoffgeräten . .	121	Luftschutz in Bibliotheken und Archiven . . . .	35
Die Luftschutztragbahre . . . . .	33	Luftschutzinspektionen . . . . .	61
Die Richtlampe . . . . .	6	Luftschutz, psychische Bedingungen . . . . .	42
Die Schlauchkiste . . . . .	131	Luftschutz schon vor 200 Jahren . . . . .	77
Die Symptomatik, Prophylaxe und Therapie der Gelb-		Luftschutz-Tragbahre . . . . .	33
kreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139	Luftschutz und Leipziger Mustermesse . . . .	89
Die Taktik des Feuerwehrdienstes im passiven Luft-			
schutz . . . . .	129		
Die zweckdienliche Wahl von Schutzräumen, Unter-			
ständen und Schutzgräben . . . . .	21		

	Seite/Page		Seite/Page
Mesures à prendre pour l'exploitation des chaudières à vapeur en cas d'alarme aérienne . . . . .	110	Städtebau und Luftschutz . . . . .	105
Mezzi di prevenzione e di difesa anti-incendi in relazione alle guardie domestiche del fuoco o primo intervento in caso d'incursione aerea . . . . .	13	Symptomatik, Prophylaxe und Therapie der Gelbkreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Mitteilungen der Industrie . . . . .	30	Taktik des Feuerwehrdienstes im passiven Luftschutz	129
Motorisation et D. A. P. . . . .	118	Transportieren und Aufstellen grosser Sauerstoff-Flaschen . . . . .	51
		Tschechoslowakische Schutzraumkonstruktion . . . . .	45
Nebelkatastrophe im Maastal, Lehren für den passiven Luftschutz . . . . .	53	Ueber die Haltbarkeit von Chlorkalk . . . . .	47, 81
Notbetten aus Schulbänken . . . . .	154	Ueber die psychischen Bedingungen des Luftschutzes	42
		Ueber die Verdunkelung industrieller Betriebe . . . . .	7
Ordonnance concernant les exercices d'obscurcissement, automne 1938 . . . . .	141	Unheimliche Kriegswaffen . . . . .	91, 155
Ordonnance du Département militaire fédéral sur les services du feu par maison . . . . .	65	Unsichtbares Licht . . . . .	105
Paragas-Maske . . . . .	30	Verdunkelungseinrichtung für Fahrzeuge . . . . .	2
Passiver Luftschutz ist bittere Notwendigkeit . . . . .	81	Verdunkelung industrieller Betriebe . . . . .	7
Pflanzenwelt und chemische Kampfstoffe 144, 164, 184		Verfügung betr. Verdunkelungsübung Herbst 1938 . . . . .	141
Protection technique des hôpitaux . . . . .	70	Verfügung des E. M. D. betr. Hausfeuerwehren . . . . .	49
Protezione respiratoria con autoprotettori riserva di ossigeno . . . . .	41	Verhaltungsmassnahmen für den Betrieb von Dampfkesselanlagen bei Fliegeralarm . . . . .	109
Psychische Bedingungen des Luftschutzes . . . . .	42	Versuche über Entgiftung von Kleidern und Wäsche . . . . .	93
Questions générales de D. A. P. . . . .	58	Werkluftschutz der Gas-, Wasser- und Elektrizitätsversorgungen . . . . .	9
		Wie wirkt ein Kohlenmonoxydfilter . . . . .	150
Richtlampe A + PL. . . . .	6		
		Yperitgeschwüre, Behandlung mit Vindex . . . . .	85
Sauerstoff-Flaschen, Transport und Aufstellen . . . . .	51	Yperit-Sensibilisierung . . . . .	17
Schlauchkiste . . . . .	131	Yperitverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Schutzraumkonstruktion, tschechoslowakische . . . . .	45		
Sensibilisierung durch Yperit . . . . .	17	Zeitschriften . . . . .	106
		Zivilkrankenanstalten, Luftschutz . . . . .	125
		Zum vierten Jahrgang . . . . .	1
		Zweckdienliche Wahl von Schutzräumen, Unterständen und Schutzgräben . . . . .	21

## Autoren-Verzeichnis - Table des auteurs

Ausderau W. . . . .	61	H. L. . . . .	139	Riser A. . . . .	35, 86, 119, 131
Bendel L. . . . .	81, 89, 106, 192	Höriger M. . . . .	136	Ronart O. . . . .	78, 80, 105, 176
Bangert F. . . . .	150	H. R. . . . .	15, 16, 32, 48, 64, 105, 140	Rosowsky D. . . . .	75
		Kronauer E. . . . .	13, 41	Rütschi W. . . . .	175
Cordone M. . . . .	132	L. D. . . . .	70	Sandoz L. M. . . . .	58, 83
Denzler W. . . . .	7	Lemcke W. . . . .	121	Schrafl A. . . . .	96, 111
Département militaire fédéral	65, 141	Mangold R. . . . .	11	Schwarz F. . . . .	17, 53, 85
Eidg. Militärdepartement . . . . .	49, 141	Naef E. . . . .	18, 98, 118, 138, 141, 157	Semisch G. . . . .	125, 160, 177
von Fels . . . . .	154	Oettli J. . . . .	67	Speziali A. . . . .	28, 72, 170
Frydagh . . . . .	29, 45	Peyer H. . . . .	21	Staufner F. . . . .	2, 6, 33, 34, 51
Grogg O. . . . .	144, 164, 184	Reitzer H. . . . .	104	Strübin K. . . . .	55
Grunwaldt H. H. . . . .	42			Thomann J. . . . .	81, 93
				von Waldkirch E. . . . .	1
				Wehrli S. . . . .	10
				Zambetti Th. . . . .	9